

# Bando di Concorso

---

NUTRIRE IL FUTURO  
ENERGIE DALLA TRADIZIONE



ITALIA  
EXPO MILANO 2015

  
*Confartigianato*  
Imprese



### FASE 1

L'obiettivo del Bando NUTRIRE IL FUTURO: ENERGIE DALLA TRADIZIONE è selezionare e segnalare il meglio della contemporanea produzione artigianale italiana sia nell'ambito manifatturiero sia in quello enogastronomico, con due distinte categorie di concorso.



### FASE 2

L'associato a Confartigianato Imprese che intende partecipare al Bando dovrà presentare la propria candidatura completando la scheda di partecipazione allegata al Bando.



### FASE 3

La documentazione dovrà essere inviata via mail all'indirizzo [concorso.expo2015@confartigianato.it](mailto:concorso.expo2015@confartigianato.it) entro il 30 marzo 2015.



### FASE 4

I progetti e i prodotti saranno valutati in base alla rispondenza con i criteri di valutazione elencati nelle specifiche categorie a cui il Bando si rivolge.



### FASE 5

I progetti e i prodotti selezionati saranno messi in mostra all'interno del Padiglione Italia a giugno e a ottobre, nello spazio riservato da Confartigianato Imprese, nella totale autonomia della Giuria selezionatrice e di Confartigianato Imprese.



## INTRODUZIONE

In occasione di Expo 2015: Nutrire il Pianeta, Energia per la Vita, Confartigianato Imprese bandisce il concorso

### **NUTRIRE IL FUTURO: ENERGIE DALLA TRADIZIONE**

(di seguito: concorso)

## ART. 1

(OBIETTIVO, OGGETTO E PARAMETRI GENERALI DELLA SELEZIONE)

L'obiettivo del concorso è quello di selezionare e segnalare il meglio della contemporanea produzione artigianale italiana, **prodotti cioè capaci di esprimere “ valore artigiano”**. I valori di eccellenza, di personalizzazione, di identità, di tracciabilità. **Eccellenza**, intesa come qualità riconosciuta e certificata delle materie prime e lavorazioni alla base del prodotto/servizio; **personalizzazione**, intesa come espressione della personalità, dello stile dell'artigiano capace di incontrare il gusto e la preferenza del cliente: oltre la standardizzazione; **identità**, come insieme di qualità e caratteristiche che rendono il prodotto riconoscibile e lo differenziano da altri simili; **tracciabilità**, intesa come possibilità di tracciare la filiera produttiva e la provenienza delle materie prime, fondamentale come indicatore di sostenibilità ambientale e di ecocompatibilità.

Il concorso mira a dare risalto e premiare la capacità dell'artigianato italiano di rinnovare le proprie tradizioni, di lavorare con tecnologie e materiali innovativi, di offrire un'alternativa di qualità e di flessibilità alle proposte standardizzate e seriali della grande industria, di coniugare manualità e innovazione, creatività ed esperienza.

## ART. 2

(PARTECIPANTI)

Il Bando è aperto a tutte le imprese artigiane, anche in forma associata iscritte a Confartigianato Imprese. Il concorso si rivolge all'**artigianato manifatturiero** e all'**artigianato enogastronomico**.

## ARTIGIANATO MANIFATTURIERO

Il concorso è rivolto a selezionare oggetti concreti e reali in produzione. Sono per tanto esclusi dal concorso prodotti immateriali ed effimeri (segnatamente i servizi) così come opere o prototipi non funzionanti. Al fine di restituire un'immagine quanto più aggiornata della produzione e della sperimentazione italiana, il concorso prenderà in esame oggetti prodotti negli ultimi 5 anni o prototipati, funzionanti ed ingegnerizzati in ogni particolare.

Le proposte saranno vagliate da una Giuria, il cui parere avrà valore insindacabile e inappellabile, composta da rappresentanti delle seguenti istituzioni

- ADI Associazione per il Disegno Industriale
- Triennale di Milano
- Padiglione Italia EXPO2015
- Confartigianato Imprese
- Uno storico del design
- Un designer

Le scelte della Giuria saranno orientate a privilegiare proposte che esprimano caratteri di evidente innovazione

- nelle funzioni e nelle prestazioni
- nell'uso dei materiali ecologici e/o riciclati
- nel corretto uso delle energie e delle risorse e nel rispetto della sostenibilità ambientale
- nel processo di produzione
- negli aspetti formali e morfologici
- nella ricerca tecnologica

Avrà valore aggiunto il progetto presentato anche attraverso il racconto/narrazione della storia del prodotto e dell'imprenditore che meglio evidenzierà il senso e l'originalità del prodotto stesso.

## ARTIGIANATO ENOGASTRONOMICO

Il concorso è rivolto a selezionare le eccellenze enogastronomiche che si siano distinte per l'alta qualità e l'attenzione al design, al concept creativo relativo alla loro presentazione. Si vuole enfatizzare l'aspetto evocativo del cibo, depositario di un grande valore identitario nazionale. Sono esclusi i cibi freschi non confezionati.

Saranno valutati gli aspetti legati alla tutela della biodiversità, dei saperi produttivi tradizionali e dei territori innestati in pratiche produttive che siano anche tecnologicamente all'avanguardia, attività che denotino un approccio etico sia al mercato di scambio sia al rispetto della terra e degli animali adoperati.

Avrà valore aggiunto il progetto presentato anche attraverso il racconto/narrazione della storia del prodotto e dell'imprenditore che meglio evidenzierà il senso e l'originalità del prodotto stesso.

Sono ammessi al concorso i seguenti prodotti:

birra artigianale e prodotti brassicoli - cereali ogm free, pasta ogm free trafilata al bronzo ed essiccata naturalmente, pane e succedanei con farine ogm free - dolci tradizionali, cioccolato, miele biologico, confetture biologiche - distillati tradizionali e alcolati - formaggi tradizionali a latte crudo e latticini - olio extravergine di oliva - preparazioni e conserve della tradizione italiana - salumi di maiali allevati secondo la tradizione norcina e alimentati in maniera naturale, che non contengano lattosio, destrosio, acido ascorbico e aromi di sintesi - spezie, erbe aromatiche, aceto balsamico tradizionale, tè e infusi - prodotti vinicoli.

Le proposte saranno vagliate da una Giuria, il cui parere avrà valore insindacabile e inappellabile, composta da:

- Alta Qualità
- Slow Food
- Padiglione Italia Expo 2015
- Confartigianato Imprese
- Un membro della giuria Artigianato Manifatturiero

Le scelte della Giuria saranno pertanto orientate a privilegiare proposte che esprimano rispetto e caratteri di innovazione nelle seguenti voci

- Prodotto
- Qualità
- Confezione
- Comunicazione
- Etica Produttiva
- Tradizione

## ART. 3

(DOCUMENTAZIONE RICHIESTA)

Per partecipare al concorso è richiesta la seguente documentazione in riferimento alla categoria di appartenenza:

## ARTIGIANATO MANIFATTURIERO

- domanda di partecipazione al concorso (**Allegato 1**) appositamente compilata
- 5 foto (formato A4) del prodotto individuato per il Bando
- una descrizione esplicativa del prodotto (massimo 1500 battute)
- 2 disegni che riportino l'anno di Inizio produzione o di realizzazione del prototipo funzionante e sottolineino con chiarezza gli aspetti innovativi del progetto
- 1 scheda tecnica del prodotto
- Video/filmati che illustrano la storia del prodotto/imprenditore



## ARTIGIANATO ENOGASTRONOMICO

- scheda tecnica di partecipazione (**Allegato 1**) appositamente compilata
- 5 foto (formato A4) del prodotto o famiglia di prodotti individuati per il Bando
- una descrizione esplicativa del prodotto che racconti la sua storia e ne evidenzi le peculiarità (max 1500 battute) per la preselezione
- Video/filmati che illustrano la storia del prodotto/imprenditore

In un secondo tempo per i prodotti selezionati appartenenti all'Artigianato Manifatturiero sarà richiesto l'invio di un prototipo presso la sede di Confartigianato for EXPO - Viale Vittorio Veneto, 16/A - 20124 Milano (MI), con bolla di consegna indicante riferimento Bando.

Per l'Artigianato Enogastronomico sarà richiesto l'invio di una campionatura di prodotto presso la sede di Confartigianato for EXPO - Viale Vittorio Veneto, 16/A - 20124 Milano (MI), con bolla di consegna indicante riferimento Bando.

### ART. 4

(MODALITA' DI PARTECIPAZIONE)

I partecipanti al concorso nelle due categorie dovranno inviare entro il 30 marzo 2015 la documentazione richiesta all'indirizzo mail [concorso.expo2015@confartigianato.it](mailto:concorso.expo2015@confartigianato.it).

Ai fini della regolare ricezione farà fede esclusivamente la data di ricezione dell'email da parte della segreteria organizzativa, che non assume responsabilità alcuna in ordine a disguidi di consegna.

## ART. 5

### (CRITERI DI ESCLUSIONE)

Sono esclusi dal concorso, ad insindacabile giudizio della commissione giudicatrice, i partecipanti che non consegneranno la documentazione richiesta nei modi e nei tempi previsti dal Bando.

Inoltre non possono partecipare al concorso:

- i membri delle giurie designate
- coloro che non siano in possesso dei requisiti di partecipazione specificati all'art. 2
- coloro che abbiano preso parte alla stesura del Bando

## ART. 6

### (PREMI E MENZIONI)

Fra tutte le proposte pervenute, le Giurie procederanno a selezionare i progetti e i prodotti che saranno i vincitori del concorso.

Le Giurie avranno altresì facoltà di segnalare con menzione ulteriori progetti.

**Il premio per i vincitori del concorso consisterà nell'occasione di esporre il proprio prodotto negli spazi che Confartigianato Imprese ha riservato all'interno del Padiglione Italia nell'area espositiva di Expo 2015.**

Le eventuali menzioni saranno anch'esse esposte nel Padiglione Italia ma solo in forma multimediale (video-grafica).

## ART. 7

### (COMUNICAZIONE AI VINCITORI)

Gli esiti del concorso saranno comunicati dalle Giurie, sull'apposito sito realizzato per il concorso, entro il 30 Aprile 2015.

I vincitori riceveranno comunicazione scritta a mezzo mail.



## ART. 8

(CRITERI ESPOSITIVI)

Le modalità espositive saranno stabilite con totale autonomia dalla Giuria selezionatrice e da Confartigianato Imprese.

All'interno del Padiglione Italia Expo 2015 Confartigianato Imprese disporrà di uno spazio espositivo per un periodo complessivo di due settimane, la prima dal 12 al 18 Giugno (nella quale verranno esposte una parte delle attività vincitrici del concorso) e la seconda nel periodo dal 9 al 15 Ottobre 2015 (nella quale verranno esposte le altre attività vincitrici del concorso).

Nell'intervallo compreso fra Giugno e Ottobre, i prodotti appartenenti all'Artigianato Enogastronomico saranno esposti in un altro spazio espositivo, Italian Makers Village (IMV vedi [www.italianmakersvillage.it](http://www.italianmakersvillage.it)) che Confartigianato Imprese allestirà in via Tortona 32 a Milano per tutta la durata di Expo 2015, all'interno della "dispensa permanente" di Alta Qualità presente presso l'area espositiva per tutta la durata di tale manifestazione e, previo accordi, entrare nei menù realizzati nell'area ristorazione di IMV stessa.

## ART. 9

(DIRITTI DI UTILIZZO DEL MATERIALE PERVENUTO)

Confartigianato Imprese è autorizzata ad acquisire i diritti di utilizzo delle immagini pervenute ai fini di pubblicazione di materiale promozionale di supporto al Bando (cartelle stampa, eventuali cataloghi del Bando e/o brochure).

## ART. 10

(PROMOZIONE DEI RISULTATI)

Confartigianato Imprese si impegna a presentare l'iniziativa alla stampa e a valorizzare i risultati del concorso attraverso le azioni che riterrà più opportune.



## ART. 11

(SEGRETERIA ORGANIZZATIVA)

La segreteria organizzativa del concorso è istituita presso la sede di Viale Vittorio Veneto 16/a - Milano, presso Confartigianato for EXPO.

Tutte le richieste di maggiori informazioni e/o precisazioni in merito al presente concorso dovranno essere effettuate esclusivamente per email e indirizzate a: [concorso.expo2015@confartigianato.it](mailto:concorso.expo2015@confartigianato.it) .

## ART. 12

(TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI)

I dati personali forniti dal concorrente saranno trattati esclusivamente per le finalità inerenti alla gestione del concorso e alle iniziative collegate, sempre nel rispetto delle disposizioni di legge (D.Lgs 196/2003 e s.m.i. (“Codice in materia di protezione dei dati personali”).

Milano, 16 febbraio 2015

## Bando di Concorso

# NUTRIRE IL FUTURO: ENERGIE DALLA TRADIZIONE

### Allegato 1 – Domanda di partecipazione

Domanda di partecipazione da inviare all'indirizzo mail **concorso.expo2015@confartigianato.it**

Il/la sottoscritto/a ..... dell'Azienda .....  
con sede (nome città) .....  
in via/piazza/etc .....  
CF/P. IVA .....  
Documento del titolare (tipologia)..... n. ....  
rilasciato da ..... il.....

Partecipazione singola/Rappresentante di Azienda  
(cancellare la voce che non interessa)

Chiede di partecipare  
al concorso NUTRIRE IL FUTURO: ENERGIE DALLA TRADIZIONE

A tal fine

DICHIARA

1. di allegare alla domanda gli allegati previsti dall'art. 3 del Bando di concorso.
2. di garantire l'originalità degli elaborati. Dunque su di essi non gravano diritti d'autore di alcun genere da parte di terzi.
3. di autorizzare Confartigianato Imprese ad acquisire i diritti di utilizzo delle immagini ai fini di pubblicazione.
4. di accettare tutte le norme del Bando di concorso.
5. di essere associata alla Confartigianato Imprese ..... Al fine di certificare l'adesione, si richiede di allegare copia della tessera associativa in corso di validità (2015), oppure una lettera in originale su carta intestata dell'associazione territoriale Confartigianato comprovante l'adesione.
6. di autorizzare Confartigianato Imprese a trattare i dati personali forniti per le finalità inerenti alla gestione del concorso e alle iniziative collegate, sempre nel rispetto delle disposizioni di legge (D.Lgs 196/2003 e s.m.i. "Codice in materia dei dati personali"). \* Domanda di partecipazione da inviare all'indirizzo concorso